

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX

AVIS DE CONVOCATION

A Mesdames et Messieurs les Conseillers(ères)

Gilles Savard : 1505, rang Sainte-Mathilde, La Malbaie, G5A 2G1
Ferdinand Charest : 558, rue Saint-Raphaël, La Malbaie, G5A 2N7
Gaston Lavoie : 9, rue Desjardins, La Malbaie, G5A 1B2
Pierre-Paul Savard : 65, rue Le Courtois, La Malbaie, G5A 1K2
Blaise Lessard: 470, boul. Kane, La Malbaie, G5A 1L1
Francine Pilotte: 435, rang Saint-Joseph, La Malbaie, G5A 2A9
France Bouchard : 92, chemin Mailloux, La Malbaie, G5A 1G1
Philippe Harvey : 88, rue Principale, La Malbaie, G5A 2A4

AVIS SPECIAL vous est par les présentes, donné par la soussignée, Johanne G. Tremblay Trésorière, Directrice Générale Adjointe de la Ville de La Malbaie, qu'une séance extraordinaire du Conseil de cette municipalité, est convoquée par son Honneur la Mairesse, Madame Lise Lapointe, pour être tenue au lieu ordinaire des sessions de ce Conseil, le vendredi 27 août 2010, à 19 h 00 et qu'il sera pris en considération le sujet suivant :

- 1- Entente de fin d'emploi de Monsieur Yvan Fortin;
- 2- Période de questions;
- 3- Levée de la séance.

Fait et donné à La Malbaie, ce 26^e jour du mois d'août deux mil dix.

Johanne G. Tremblay, Trésorière
Directrice Générale Adjointe

AVIS DE SIGNIFICATION

Je, soussignée, Johanne G. Tremblay Trésorière, Directrice Générale Adjointe, certifie que j'ai signifié le 26 août 2010, l'avis ci-dessus aux conseillères Mesdame Francine Pilotte et France Bouchard et Messieurs les conseillers Gilles Savard, Ferdinand Charest, Gaston Lavoie, Pierre-Paul Savard et Blaise Lessard en faisant livrer à leur domicile ledit avis par Monsieur Michel Boulianne.

Donné à La Malbaie, ce 26^e jour du mois d'août deux mil dix.

Johanne G. Tremblay, Trésorière
Directrice Générale Adjointe

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX

VILLE DE LA MALBAIE

Séance extraordinaire du 27 août 2010

A une séance extraordinaire du Conseil municipal de la Ville de La Malbaie, dûment convoquée, tenue à 19 heures 00, au lieu ordinaire des sessions de ce Conseil, ce 27^e jour du mois d'août deux mil dix, à laquelle séance sont présents:

M. Gilles Savard, Conseiller
M. Ferdinand Charest, Conseiller
M. Gaston Lavoie, Conseiller
M. Pierre-Paul Savard, Conseiller
Mme France Bouchard, Conseillère
M. Blaise Lessard, Conseiller

Sont absents :

Mme Francine Pilotte, Conseillère
M. Philippe Harvey, Conseiller

Séance à laquelle assistait aussi Madame Johanne G. Tremblay Trésorière, Directrice Générale Adjointe.

Formant quorum sous la présidence de son Honneur la Mairesse, Madame Lise Lapointe, il a été adopté ce qui suit:

La Présidente demande un moment de silence.

OUVERTURE DE LA SÉANCE
RÉSOLUTION 291-08-10

IL EST PROPOSÉ, appuyé et résolu à l'unanimité des conseillers :

DE DÉCLARER la séance dûment convoquée et ouverte à 19 heures 05.

1 – ENTENTE INTERVENUE RELATIVEMENT À UNE FIN D'EMPLOI
RÉSOLUTION 292-08-10

CONSIDÉRANT les discussions et l'entente de principe intervenue entre Monsieur Yvan Fortin et Madame La Mairesse, Lise Lapointe, eu égard à l'intention mutuelle des parties de mettre fin immédiatement au contrat de travail intervenu entre la Ville de La Malbaie et Monsieur Yvan Fortin;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Blaise Lessard, appuyé par le Conseiller Gilles Savard et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE le Conseil de la Ville de La Malbaie entérine l'entente intervenue entre Madame La Mairesse et Monsieur Yvan Fortin relativement à la fin d'emploi de ce dernier effective immédiatement.

3- LEVÉE DE LA SÉANCE
RÉSOLUTION 293-08-10

PROPOSÉ par le Conseiller Ferdinand Charest, appuyé par le Conseiller Philippe Harvey et résolu à l'unanimité des conseillers :

QUE la séance soit levée à 19 heures 10.

Lise Lapointe, Mairesse

Johanne G. Tremblay, Trésorière
Directrice Générale Adjointe